

La Calderina



NOTIZIARIO COMUNALE DI PADERNO DUGNANO

Periodico mensile - Anno XIII - n. 5 - maggio 2003 - Redazione e Amministrazione: Paderno Dugnano, Comune - Direttore responsabile: Ezio Casati - Sindaco

Continua il potenziamento della Polizia Locale

Controllo sulle soste: arrivano gli ausiliari del traffico

I Vigili incontrano la città in sette appuntamenti nelle frazioni

“Vogliamo abituare i cittadini a un diverso utilizzo del centro, in quanto Paderno offre grandi possibilità di parcheggiare gratis”: così Giorgio Grandesso, comandante della Polizia Locale, ha motivato la notizia dell'arrivo di tre ausiliari del traffico.

L'attività dei tre nuovi pubblici ufficiali (status sancito con decreto del sindaco), riconoscibili dalla pettorina blu con scritte bianche, è iniziata lo scorso 16 maggio con il compito di sorvegliare la sosta, compreso il divieto previsto per la pulizia delle strade. Il loro intervento, insieme ai mezzi ecologici, è stato preceduto da un periodo di informazione “al fine - ha detto Grandesso - di limitare il più possibile l'impatto con eventuali multe”. La Polizia Locale, già capofila della formazione regionale degli agenti nell'area, ha proceduto alla scelta dei tre ausiliari dopo aver fatto ai candidati un corso prelettivo di dieci ore seguito da un altro corso, di trenta ore, in cui gli ausiliari sono stati affiancati all'attività degli agenti. L'iniziativa si



colloca in un momento di potenziamento dell'attività di Polizia Locale; l'amministrazione comunale ha dato il via lo scorso 6 maggio a fra i vigili e i cittadini delle sette frazioni padernesesi. “Nuovi compiti e giuste aspettative” è il tema posto all'ordine del giorno di un confronto aperto sui temi della sicurezza e della viabilità. “Stiamo rafforzando il percorso verso la cittadinanza - ha detto l'assessore Sergio Riso nel corso della conferenza stampa di presentazione dell'iniziativa, a cui hanno preso parte anche il sindaco

Ezio Casati e il comandante della Polizia Locale - per andare incontro il più possibile alle attese della cittadinanza”. “Nei miei recenti giri nelle frazioni - ha detto il sindaco - ho percepito che le attese dei cittadini riguardano una presenza più incisiva della polizia municipale.

Negli anni la nostra amministrazione comunale ha investito molto in questo settore, e l'ultima Finanziaria ci ha bloccato la possibilità di assumere nuovi agenti: e pensare che sui muri abbiamo visto manifesti di una forza politica

che recitano di una Finanziaria in funzione della sicurezza. Pensando al riferimento ai vigili di quartiere, ho chiesto alla senatrice Patrizia Toia di fare un'interrogazione parlamentare per conoscere i criteri con cui sono state scelte le zone di sperimentazione. Non siamo un Comune problematico - ha concluso il sindaco - ma siamo sicuramente un Comune complesso, che ospita le sedi dei Carabinieri e della Guardia di Finanza. Una buona sorveglianza è comunque garanzia di tranquillità per i cittadini”.

SOMMARIO

Parcheggi

Nuova sosta a pagamento: dove comprare i biglietti
A PAGINA 4

Società

Buono sociale per gli anziani
A PAG. 8

Insero centrale sul ruolo per gli anziani

ALLE PAGINE 9-10-11 e 12
Parte l'attività del Centro di Aggregazione Giovanile
A PAGINA 14

Solidarietà

Patto Surif-Névé
Shalom/Wahat-Al Salam
A PAGINA 15

Tempo libero

Riparte l'attesa stagione del Lago Nord Live
A PAG. 16

Tutto il programma del Polo Parchi e Ville
A PAG. 17

REFERENDUM DEL 15-16 GIUGNO

A pagina 3 tutte le informazioni per andare a votare

Orari dell'Ufficio Catasto

A partire dal giorno 14 aprile 2003 l'apertura al pubblico dell'Ufficio Catasto, in piazza della Meridiana, viene effettuata nei giorni: Lunedì e Giovedì dalle ore 14,30 alle 17,30 e il Martedì dalle ore 9,30 alle 12,30. A decorrere dal mese di giugno e con l'entrata in vigore del nuovo orario di lavoro per i dipendenti, l'apertura dell'ufficio potrebbe essere oggetto di ulteriore modifica.

Nei prossimi mesi nuovi servizi per la nostra città

Le risposte ai giovani, ai disabili e agli anziani

di Ezio Casati (*)

*E' giunto il momento di aprire una serie di nuovi servizi, che funzioneranno a regime nei prossimi mesi. Il primo, il **Centro di Aggregazione Giovanile** di via La Malfa, prende il via in questi giorni. Il centro, che si occuperà di giovani, della loro aggregazione, offrirà una valida alternativa al ritrovarsi per strada. E' una risposta a quelle esigenze giovanili dello stare assieme per costruire e costruirsi un rapporto con sé stessi e con gli altri in un ambito ricreativo ed educativo che vede come centro la voglia di condividere passioni ed interessi ed aiuti i ragazzi e le loro famiglie al fine di proporre momenti positivi.*

*L'iniziativa vuole essere una risposta (oltre che la sottrazione di un alibi) per quei ragazzi che riempiono le loro noie con il ritrovarsi in gruppi creando disagi ai residenti e spesso danneggiamenti alla cosa pubblica. Il secondo intervento sarà l'apertura della **Casa Alloggio** per disabili di via San Michele del Carso. E' la risposta alle famiglie ed alle persone che vivono il problema dell'handicap ed alla preoccupazione di quelle mamme e di quei papà che vivono il dramma di chi penserà ai propri figli con l'avanzare dell'età. E' una meta importante del programma amministrativo che vede finalmente raggiunto l'obiettivo. Non posso dimenticare il **Centro Diurno per Anziani** che*



sta realizzando la parrocchia del Villaggio Ambrosiano su un'area donata dall'Amministrazione Comunale. E' una risposta meravigliosa a quegli anziani che così possono uscire dall'emarginazione della solitudine domestica, possono trovare aiuto, assistenza e sollievo e nello stesso tempo, la sera possono rientrare alle loro case allontanando da sé la visione dell'ospizio. Sono contento che questa città cresca con l'attenzione per i più deboli e con il desiderio e la scelta di aiutare le famiglie nelle risposte che tutti i giorni ci pongono i nostri figli. Ribadisco che è necessario conoscere ed usare i vecchi ed i nuovi servizi con la ferma convinzione che la famiglia è il centro primario dove l'individuo cresce, vive i suoi bisogni e si forma. Diamo una mano ai nostri ragazzi ad essere protagonisti positivi e non esibizionisti nella nostra società, se vogliamo vivere il più possibile con serenità.

(*) sindaco

Cacciari a Paderno in un incontro sulla pace

A fine aprile Massimo Cacciari è intervenuto in un incontro-dibattito pubblico sul tema "L'irrinunciabile costruzione della pace".

Il sindaco Casati si è detto "onorato della presenza in città dell'ex sindaco di Venezia Cacciari, una persona che sa compiere analisi lucide e, al di là degli schieramenti, ci aiuta a riflettere sulle grandi questioni della società

contemporanea italiana e mondiale".

Cacciari, oggi docente e preside della facoltà di filosofia Vita-Salute "San Raffaele" di Cesano Maderno, ha registrato il tutto esaurito nell'incontro dove sono stati toccati i temi dell'opportunità del rafforzamento dell'Unione europea e delle motivazioni del comportamento americano su scala mondiale.

Difensore Civico

Il punto sull'attività svolta

di Daniela Aloï *

Il 12 maggio scorso ho presentato al Consiglio Comunale la relazione annuale sull'attività svolta, corredandola di analisi statistiche.

Dalla relazione emerge che nell'anno 2002 i casi sottoposti all'attenzione del Difensore Civico sono stati 67, dei quali 4 in carico dagli anni precedenti.

I cittadini ricevuti dal Difensore Civico con regolarità nel corso dei mesi sono 48 e, in alcuni casi più complessi, sono stati necessari più incontri con il cittadino e i rappresentanti dell'amministrazione per la definizione della pratica. La maggior parte delle pratiche aperte è stata regolarmente istruita e risolta, rimanendo ancora in fase – e tuttora in carico – 9 pratiche. Rispetto allo scorso anno si è registrato un lieve aumento di attività nelle materie di competenza del Difensore Civico (67 pratiche del 2002 rispetto alle 53 pratiche del 2001); rimane fortemente basso il numero delle richieste di intervento del Difensore Civico su materie escluse dalla competenza per legge o per statuto.

Infatti, a differenza dell'anno 2000 nel corso del quale sono state registrate 20 pratiche di incompetenza, nell'anno 2002 sono state registrate soltanto 6 pratiche di incompetenza (nell'anno 2001 ne erano state registrate 3); anche in questi casi, comunque, è stata fornita una consulenza giuridica motivando il mancato intervento dell'Ufficio nelle vicende prospettate.

Da quanto detto risulta evidente che

può considerarsi ormai consolidato e raggiunto uno dei primi obiettivi che questo Ufficio si è prefissato, cioè la diffusione di una maggiore conoscenza dell'istituto del Difensore Civico e delle sue funzioni istituzionali, grazie anche agli articoli pubblicati mensilmente in questa rubrica su casi concreti sottoposti all'Ufficio del Difensore Civico, sulle sue competenze e su novità di diritto che riguardano la tutela del cittadino. Corre infine l'obbligo di precisare che, delle 67 pratiche registrate, alcune hanno coinvolto più settori contestualmente, con conseguente ampliamento dell'attività da svolgere, tanto che le problematiche complessivamente trattate sono state 74, la maggior parte delle quali si riferiscono ai Settori Gestione Territorio, Lavori Pubblici, Finanziario e Polizia Municipale. Infine nel corso dell'anno 2002 non sono stati richiesti dai Consiglieri Comunali controlli di legittimità sulle deliberazioni di Giunta o di Consiglio Comunale ai sensi dell'art. 127, D.Lgs. 267/2000.

Complessivamente il bilancio del terzo anno di attività può considerarsi positivo.

Nella convinzione che la corretta informazione abbia un ruolo fondamentale nella crescita della difesa dei diritti dei cittadini, proseguirò nello svolgimento del mandato conferitomi dal Consiglio Comunale per il perseguimento di una maggiore imparzialità, trasparenza ed efficienza dell'azione amministrativa comunale.

* (Difensore Civico)

Durante un'escursione in montagna è morto Giorgio Parravicini, presidente del comitato di frazione n. 4 (Dugnano)

Il sindaco: "La città perde una persona preziosa"

È deceduto domenica 25 maggio, per una caduta durante un'escursione a Valgoglio, nell'alta Valle Seriana (Bg), Giorgio Parravicini, che era presidente del Comitato di frazione n. 4 (Dugnano). La disgrazia è avvenuta poco prima delle ore 16, durante il percorso di ritorno dalla gita in montagna organizzata dalla sezione di Paderno Dugnano del Club Alpino Italiano, di cui Parravicini era da tanti anni socio fra i più attivi ed apprezzati. Montagna ed impegno sociale: è questo il binomio per il quale era conosciuto dagli amici e da tanti concittadini e che lo fa ricordare dal sindaco Ezio Casati come «una persona preziosa, la cui scomparsa è una perdita per tutta la comunità cittadina».

Il sindaco, la giunta, i consiglieri comunali e i dipendenti che avevano rapporti con lui in ragione della carica, ricordano un uomo schietto, pacato, coscienzioso, che ha donato tante energie alla comunità locale con autentico spirito di servizio, esempio di impegno civico per tutti.

L'amministrazione comunale ha espresso alla moglie, ai figli ed ai familiari tutti le più vive condoglianze, nella certezza che il quartiere e l'intera città conserveranno un sentito ricordo di Giorgio.

15-16 giugno: si vota per due referendum

Nelle giornate del 15 e 16 giugno gli italiani si recheranno a votare per i due referendum popolari sull'articolo 18 e sulla servitù di elettrodotto, per i quali riportiamo in questa pagina alcune informazioni fondamentali.

Nel giorno di domenica 15 giugno la votazione avrà inizio alle ore 8 e proseguirà fino alle ore 22.

Nel giorno di lunedì 16 giugno si inizierà a votare alle ore 7 e si continuerà fino alle ore 15.

Gli elettori che all'orario di chiusura si troveranno ancora nei seggi saranno ammessi a votare.

PER VOTARE BISOGNERA' ESIBIRE AL PRESIDENTE DEL SEGGIO LA TESSERA ELETTORALE E UN DOCUMENTO DI RICONOSCIMENTO.

Come ormai noto a quasi tutti il prossimo 15 giugno 2003 gli elettori saranno chiamati a recarsi alle urne per due referendum.

Per facilitare chi ancora non ha ben chiaro a cosa si riferiscono le normative sulle quali si è chiamati ad esprimersi si tenterà di dare una informazione sulle due schede che verranno consegnate agli elettori che intendono partecipare alle consultazioni elettorali.

1. Referendum promosso per estendere le disposizioni dell'art. 18 dello statuto dei lavoratori (legge 20.5.1970, nr. 300) alle aziende che occupano fino a 15 dipendenti.

2. Referendum promosso per eliminare l'obbligo a carico dei proprietari di terreni di consentire il passaggio di condutture elettriche sia aeree che sotterranee (art. 199

Regio decreto 11.12.1933, nr. 1775).

Il primo referendum, attraverso l'eliminazione di parti dell'art. 18 dello statuto dei lavoratori, mira ad estendere a tutti i lavoratori gli stessi diritti oggi esistenti per quelli che operano alle dipendenze delle aziende con più di 15 dipendenti, in particolare, la possibilità di essere reintegrato nel posto di lavoro, dopo il licenziamento senza giusta causa.

Il secondo invece è finalizzato a far venire meno l'obbligo per i proprietari dei fondi di concedere il passaggio delle linee dell'alta tensione sui propri terreni agli enti gestori di tali condutture che abbiano ottenuto apposita autorizzazione rilasciata da un ente pubblico.

L'art. 75 della Costituzione prevede che il referendum indetto sia considerato valido soltanto se vi partecipa la

maggioranza degli aventi diritto al voto.

Ovviamente anche se nelle stesse giornate si voterà per due referendum, ciascuno di essi ha una vita propria. In tal modo l'elettore può scegliere di votare anche soltanto per uno, dichiarando tale volontà al Presidente dell'ufficio di sezione nel quale si reca a votare.

Tracciando un segno sul SI l'elettore intenderà manifestare la propria di volontà di eliminare le norme oggi vigenti, tracciando invece un segno sul NO intenderà mantenere le attuali disposizioni normative oggetto del referendum.

Si potrà votare sia domenica 15 giugno dalle ore 8 alle ore 22 che lunedì 16 giugno dalle ore 7 alle ore 15, muniti di un documento di identità personale e della tessera elettorale che ciascun elettore già possiede, essendogli stata inviata dall'ufficio elettorale comunale prima delle elezioni politiche del 2001.

Per tutte le informazioni dettagliate sulle modalità di votazione si rimanda all'apposito spazio rinvenibile sul presente numero.

L'ufficio elettorale comunale

Ubicazione seggi elettorali

FRAZIONE N. 1 (Villaggio A.)	36 - 37 - 38 - 39	Scuola Elementare Via Trieste, 103
FRAZIONE N. 2 (Cassina Amata)	31 - 32 - 33 - 34 - 35 - 40	Scuola Elementare Via Corridori, 38
FRAZIONE N. 3 (Palazzolo)	23 - 24 - 25 - 26 - 27 - 28 - 29 - 30	Scuola Media P.zza Hiroschima, 4
FRAZIONE N. 4 (Dugnano)	17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22	Seminterrato Media Allende Via Italia, 13
FRAZIONE N. 5 (Paderno)	9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 42	Scuola Elementare Via IV Novembre 49
FRAZIONE N. 6 (Calderara)	4 - 5 - 7 - 8 - 41	Scuola Media Via Chopin 9
FRAZIONE N. 7 (Incirano)	1 - 2 - 3	Biblioteca Comunale Via Valassina 1

Altre informazioni per il voto

• **Apertura al pubblico dell'ufficio elettorale presso il Comune nella settimana antecedente l'elezione:** dal 9 al 14 giugno, dalle ore 8,30 alle ore 19 (continuato). Domenica 15 giugno, giorno della votazione, l'ufficio sarà aperto dalle ore 8 alle ore 22. Lunedì 16 giugno sarà aperto dalle ore 7,30

alle ore 15 (in coincidenza con l'orario di apertura dei seggi).

• **Assicurarsi di essere in possesso della tessera elettorale.**

• **Coloro che hanno cambiato indirizzo di abitazione** dovranno assicurarsi di aver ricevuto il tagliando adesivo (da applicare sulla tessera elettorale)

con il nuovo indirizzo.

• Si pregano cortesemente gli elettori che avessero smarrito la tessera elettorale di presentarsi all'ufficio elettorale in tempo utile e non negli ultimi giorni a ridosso delle votazioni.

• **DISABILI** - Per i cittadini disabili il Comune metterà a disposizione un

servizio di trasporto ai seggi nella giornata di domenica (dalle ore 9 alle ore 12 e dalle 15 alle 19) e lunedì (dalle ore 9,30 alle ore 11,30). Si prega di telefonare per prenotazione all'ufficio elettorale (tel. 02.91004465/426).

Parcheggi, è partita la sosta a pagamento

Crapuzzo e Di Lorenzo: incentiveremo l'uso del parcheggio libero del mercato

L'iniziativa sarà estesa lungo le vie Grandi, Camposanto, De Marchi, Stazione e mercato di Dugnano

E' partita la sosta a pagamento nel centro città, come ampiamente anticipato negli scorsi numeri della Calderina. "L'iniziativa - dice l'assessore Michele Crapuzzo - serve a far ruotare la sosta nel centro in modo che il pagamento disincentivi un uso anomalo dei posti auto, cioè riservi le aree citate per la sosta di breve durata. Altre aree, i parcheggi di piazza del mercato e di via Grandi, sono invece riservati alla sosta gratuita di lunga durata". La sosta a pagamento si pone dunque anche come un servizio a favore delle attività commerciali del centro

cittadino dove ora gli automobilisti di passaggio troveranno una maggior rotazione di posti a disposizione e più facilità nel fermarsi per le commissioni in centro. La sfida principale sarà quella su cui puntano gli assessori Crapuzzo e Di Lorenzo: "finalmente riempiremo - dicono - il parcheggio del mercato, è grande e a due passi dalle vie del centro". Un buon test per la valutazione dell'ipotesi sarà dato dall'osservazione dei benefici che per ora deriveranno dalle nuove aree a pagamento del quadrilatero.



Il parcheggio sulla piazza del mercato di Dugnano in un giorno ferialo

Le tariffe della sosta a pagamento

TARIFFA:

1 euro/ora, frazionabile in 30 minuti che costeranno 0,50 euro; i primi 20 minuti di sosta costeranno invece 0,30 euro.

ZONE A TARIFFA RIDOTTA:

0,50 euro/ora (via IV Novembre e via BuoZZi nel tratto da via Tobagi a via Repubblica).

CLINICA S. CARLO:

0,50 euro/ora

PARCOMETRI:

in via sperimentale nel quadrilatero sono stati installati due parcometri posti rispettivamente davanti alla sede dei vigili in via BuoZZi e a metà di via Rotondi. Anche il parcheggio dell'ospedale ospita due parcometri.

Dove comprare i "Gratta e sosta"

Zona Municipio	Bar Tavola Fredda	Via A. Grandi, 29
	Tabaccheria	P.zza Matteotti, 2
	Bar Commercio	P.zza Matteotti
	Panetteria	Via A. Grandi, 19
Via Rotondi	Parcometro	Via Rotondi,
		Via Rotondi, 9
	Target (ufficio)	Via Rotondi, 42
	Il cartabaccaio	Via Rotondi, 75
	Punto Sette	Via Rotondi, 44
	Bar Millenium	Via Rotondi, 50/52
	Panificio	Via Rotondi, 2
Via Roma	Bar tavola fredda	Via Roma, 62
	Edicola Alfa	Via Roma, 23
	Caramella abbigl.	Via Roma, 62
	Solarium Caraibi	Via Roma, 62
	Bar tabacchi Gaslini	Via Roma, 51
	Elettromania	Via Roma, 48
Zona Madonna	Top 11 Accessori Moto	Via Madonna, 1/A
	Bar Windsurf	P.zza Uboldi, 7
	Color Flash	Via Madonna, 2/E
Zona Gramsci	Ottica	Via Gramsci, 6/A
	Honey Pot Stores	P.zza Meridiana, 19
	Bar Gliko	Via Gramsci, 45
	Casa della carne	Via Gramsci, 23
Via BuoZZi	Parcometro	Polizia Municipale
	Centro Oasi Solare	P.zza Meridiana, 19
	Honey Pot Stores	Via Gramsci, 45
	Il Borgo delle novità	Via Gramsci, 23
	Bar Gimoka	Via BuoZZi, 56
		Via BuoZZi, 34
	Technet- Buffetti	Via BuoZZi, 50
Cartoleria Cose Così	Via BuoZZi, 42	
Zona Stazione	Edicola Stazione FNM	Via 4 Novembre,
	Cartoleria "Cartorella"	Via 4 Novembre, 35
	Tabacchi "Sgaramella"	Via 4 Novembre, 45
	Lavanderia	Via Roma, 81

Presso il BAR PORTICI e il BAR AMICI sono in vendita le tessere prepagate a prezzo agevolato da utilizzare per il pagamento con i parchimetri installati in centro e sul parcheggio dell'Ospedale S. Carlo.

XXV aprile, il tricolore sfila con le bandiere della pace

Casati: “Una speranza nei nuovi confini dell’Europa unita”

La partecipazione dei padernesì al 58° anniversario della liberazione dal nazifascismo

L’adesione generale alle ultime celebrazioni del XXV aprile in città è stata un’ulteriore testimonianza della sensibilità dei padernesì al tema della pace che ha dominato il dibattito politico e sociale degli ultimi mesi. Le precedenti marce per la pace, il partecipato consiglio comunale organizzato sul tema alla vigilia dell’attacco all’Iraq, la discussione promossa nelle scuole hanno rappresentato evidentemente un valore aggiunto fondamentale per la riuscita della manifestazione con cui la città ha celebrato il 58° anniversario della liberazione dal nazifascismo. Quest’anno in piazza oltre alle associazioni combattentistiche, ai politici, ai vari livelli delle rap-

presentanze cittadine si è aggiunta l’importante presenza dei giovani. Alla manifestazione, promossa dal Comitato Onorcaduti e patrocinata dal Comune, si è svolta nei due punti del centro città (al mattino) e del Circolo Sociale Arci di Calderara (nel pomeriggio) con la partecipazione del sindaco Casati e della giunta, delle altre autorità civili e religiose cittadine, di Gildo Negri (presidente dell’Anpi padernesì), di Lino Viola (vicepresidente), di Annalisa Radice (Anpi provinciale). A Calderara l’iniziativa è stata organizzata da Ambrogio Maglia e a Palazzolo la partecipazione cittadina è stata sostenuta, fra gli altri, dal Centro Anziani presieduto da Tonino



Govoni. Nel suo intervento in occasione della deposizione della corona di alloro presso il monumento ai caduti il sindaco Casati ha ricordato il prezzo pagato dagli italiani in termini di vite umane e di negazione delle libertà al fine di liberare il Paese dalla dittatura e instaurare la Repubblica. Inevitabile il parallelo con i recenti fatti internazionali in cui si rispecchia, oggi, la storia Italiana del recente passato. “In questi ultimi tempi – ha detto il sindaco – il mondo è scosso da problemi e brividi che non lasciano tranquilli, e in primo luogo si colloca la crisi economica che mette angoscia a molte famiglie, anche nella nostra città, su un futuro

incerto. Fra gli altri temi trattati, dalla guerra all’Iraq “scelta e decisa fuori dagli organi di governo mondiali” al difficile dopoguerra “in un’area di mondo, quella mediorientale, che risulta paragonabile a una miccia accesa anche per l’irrisolto problema palestinese”. Ma la grande speranza, per Casati, sta nell’Europa: “In questi ultimi tempi – ha detto – vediamo anche, per fortuna, la crescita dello spirito europeista presente in tanti padri della nostra Repubblica. Con l’allargamento della comunità europea si pone qualche speranza in più rispetto alla dissoluzione dell’Europa politica dopo le divisioni sull’attacco all’Iraq”.



Palazzolo

Monumento ai caduti: scritte oscene e strappo dei fili della votiva

Luciano Rimoldi ai vandali: “fermatevi e leggete i nomi e i cognomi di quei ragazzi morti per darvi una libertà di cui oggi abusate”.

Un attacco ai simboli di chi ha dato la vita per l’Italia unita e democratica: questo è stato l’atto con cui lo scorso 17 aprile una mano vandalica ha strappato i fili della votiva e ha imbrattato di scritte oscene il monumento ai caduti di Palazzolo. Un attacco gliaglico perché

anonimo, e traditore in quanto denota ingratitudine verso chi a vent’anni era sui campi di battaglia per difendere le libertà di cui beneficiamo oggi; fra queste c’è di certo anche la libertà di espressione che i vandali di Palazzolo hanno declinato nell’aspetto degradante e inaccet-

tabile dell’insulto. Carica di sconforto ma pacata la reazione di Luciano Rimoldi, presidente del Museo del Combattente: “Cosa possiamo fare di fronte a questi atti vandalici noi, ex combattenti, rimasti ormai in pochi e tutti ultraottantenni? Possiamo solo chiedere che sia-

no rispettati i nostri ricordi. A chi si appresta a compiere certi atti vorrei dire di fermarsi un attimo prima e di meditare su questi morti dimenticati, che vi hanno dato la libertà di cui oggi godete abusandone. Leggete e meditate su quei nomi e cognomi dei nostri ragazzi caduti.”

Logo per il Grugnotorto: premiata la 3ª C della scuola media Agnesi di Varedo

Il “Riccio” vince il concorso

Riconoscimenti anche agli istituti Giovanni XXIII-Segantini (Nova Milanese), Buscaglia (Cinisello Balsamo) e alla Allende-Croci di via Chopin (Paderno Dugnano)

Lo scorso 7 maggio con una cerimonia in aula consigliare sono stati premiate tre scuole di altrettanti Comuni fra sei che hanno partecipato al concorso “Alla ricerca del logo” indetto dalla direzione del Parco Grugnotorto nei mesi scorsi.

Il logo prescelto (il “riccio” che vediamo illustrato in questa pagina) è stato realizzato dalla classe terza C della scuola media Agnesi (Istituto comprensivo Bagatti-Valsecchi) che ha ricevuto il premio di 500 euro da destinare al finanziamento delle attività didattiche. Gli altri loghi premiati sono stati quelli della seconda D della scuola media di via Biondi di Nova Milanese (300 euro) e della terza B della media Paisiello di Cinisello Balsamo (200 euro).

Uno speciale “premio simpatia” è stato conferito alla classe prima C della scuola Media Allende-Croci di via Chopin, mentre tutti gli altri lavori presentati per il concorso sono stati esposti in un’ampia mostra visitata dal pubblico nella mattinata della premia-



zione alla quale hanno preso parte anche il sindaco Casati e la giunta di Paderno Dugnano. Il concorso ha coinvolto gli studenti delle scuole media inferiori e superiori dei Comuni di Paderno, Cinisello, Muggiò, Nova Milanese e Varedo.



Le autorità all'incontro con i ragazzi per la premiazione



“Abbandonate solo la città”

Un'estate a quattro zampe senza abbandoni

“Contro il randagismo”

Adozioni e affidi

Il fenomeno del randagismo non può essere affrontato solo in termini di realizzazione di canili, certo necessari per offrire garanzie igienico sanitarie, ma non possono eliminare la situazione di sofferenza degli animali relegati a una condizione di costrizione. Il percorso quindi da privilegiare è l'adozione e l'affido dei cani in modo da essere accolti in un ambiente più adatto, da persone che abbiano cura e mostrino affetto nei loro confronti. L'Amministrazione Comunale da tempo ha stipulato una convenzione con l'associazione “Vita da cani” che da tempo si occupa di questo settore e più in generale della tutela degli animali.



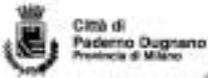
	Cani ricoverati al canile	Cani affidati	Spese Mantenimento
Anno 2000:	100	-	€ 82.448
Anno 2001:	118	27	€ 112.292
Anno 2002:	102	32	€ 93.438

di Damiano Ricci *

L'estate è ormai prossima e riproporrà, come ogni anno, il fenomeno degli abbandoni estivi dei cani su strade e autostrade, oltre il dramma dei cani di proprietà persi o rubati. Tale incivile abitudine ha diverse motivazioni, dall'insensibilità all'inciviltà fino all'egoismo. Certamente alla base vi è un'acquisto del cane non consapevole. Molte persone acquistano o adottano un cane senza la consapevolezza di avere a che fare con un essere senziente, difficile da educare con precise esigenze di spazio, di gioco, di tempo, di cura. Per cui alle prime difficoltà prevedibili ma non previste il cane si trova fuori casa abbandonato come un fagotto ingombrante. Le vacanze con il cane non sono sempre agevoli e tra il grande desiderio di mare e sole e l'affetto che dovrebbe essere riservato al cane vince l'egoismo umano per cui Fido si ritrova abbandonato sulla strada. Mai come oggi accogliere e avere cura di un cane è una scelta impegnativa e di rispetto sia nei confronti dell'animale che nei confronti della collettività. L'invito è quindi rifiutare ogni forma di tentazione di abbandono utilizzando se necessario strutture che consentano di garantire le esigenze di tutti anche se questo può significare qualche onere in più da sopportare.

** (assessore all'Ambiente)*





Città di Paderno Dugnano
Provincia di Milano



Siamo amici dell'uomo

NON ABBANDONATECI!
E aiutateci a rispettare l'ambiente e chi ci vive

L'ASSESSORE ALL'AMBIENTE E ALL'ECOLOGIA
Damiano Ricci

Progetto donna

Parte la campagna per la promozione del pap-test

Continua il "Progetto Donna", la campagna di promozione attiva del pap-test per la prevenzione del tumore del collo dell'utero promossa dalla Azienda Sanitaria Locale. Nel corso dei prossimi tre anni verranno interessati in successione tutti i Comuni del Distretto. E' un'occasione da non perdere per dedicare tempo alla propria salute! Dal mese di dicembre 2002 l'A.S.L. Provincia Milano 1, in collaborazione con le strutture sanitarie territoriali, ha programmato una campagna per la prevenzione del tumore del collo dell'utero mediante pap-test. A tutt'oggi l'esecuzione a cadenza programmata di questo esame rappresenta l'unica forma efficace di prevenzione perché consente di individuare lesioni in fase iniziale suscettibili di completa guarigione. Il progetto, che verrà esteso con modalità diverse a tutto il territorio A.S.L., è rivolto alle donne nella fascia di età compresa fra 25 e 64 anni, a cui verrà inviata una lettera con le indicazioni per concordare un appuntamento. L'esecuzione del pap-test è gratuita, come gli eventuali accertamenti ritenuti necessari in base all'esito dell'esame. L'invito verrà rinnovato ogni 3 anni. Nel distretto 1, nell'arco del pros-

mo triennio, le donne dei comuni di Cogliate, Lazzate, Misinto, Paderno Dugnano, Senago, Solaro, Ceriano Laghetto, Novate Milanese faranno riferimento alla Clinica San Carlo di Paderno Dugnano, in via Ospedale 21. La Clinica provvederà alla prenotazione dell'esame (tel. 02/99038398 dal lunedì al venerdì dalle ore 13.00 alle ore 16.00), all'esecuzione, alla consegna dell'esito e agli eventuali esami di approfondimento. Nel Comune di Paderno Dugnano l'invio delle lettere informative alle donne residenti comincerà nel mese di maggio 2003. Solo per informazioni è possibile rivolgersi anche al **Numero Verde del Progetto Donna: 800705630** dal lunedì al venerdì dalle ore 15.00 alle ore 16.00. I restanti Comuni del Distretto 1 (Garbagnate Milanese, Cesate, Limbiate, Bollate) faranno riferimento all'Azienda Ospedaliera Salvini. Data la rilevanza sanitaria del problema, considerando che l'efficacia dell'azione preventiva è legata alla partecipazione, si invitano le donne ad aderire all'iniziativa.

Rispondere all'invito della Azienda Sanitaria Locale ad eseguire il pap-test è un modo per le donne di volersi bene.

Buono sociale per anziani assistiti in casa

Domande entro il 20 giugno

I Comuni di Bollate, Ceriano Laghetto, Cesate, Cogliate, Garbagnate Milanese, Lazzate, Limbiate, Misinto, Novate Milanese, Paderno Dugnano, Senago, Solaro hanno approvato i criteri per l'assegnazione del buono sociale per anziani assistiti al proprio domicilio. Le domande per l'anno 2003 devono essere presentate entro il 20 GIUGNO 2003 su moduli appositi, da ritirare presso l'Ufficio Servizi Sociali del Comune, in via Grandi. Per accedere al buono sociale bisogna possedere i seguenti requisiti:

- età superiore ai 75 anni
- residenza

- invalidità al 100% certificata
- reddito ISEE non superiore a 20.000 € per anziani soli e a 22.000 € per anziani con familiari conviventi.

La graduatoria per l'accesso ai benefici sarà unica per tutti i Comuni citati e resterà valida per tutto l'anno 2003. L'erogazione dei buoni, che avranno un importo fisso di 350 euro mensili, decorrerà dal mese di gennaio 2003. Se nel medesimo nucleo familiare due persone acquisiscono il diritto a percepire il beneficio, l'importo complessivamente erogato ogni mese sarà pari a 525 euro.

COMUNE DI PADERNO DUGNANO (MI) - SETTORE SOCIOCULTURALE
ESTRATTO BANDO DI GARA MEDIANTE PUBBLICO INCANTO

OGGETTO: Bando di gara mediante pubblico incanto per l'aggiudicazione a terzi della gestione della comunità alloggio per disabili. Periodo 01.09.2003 - 31.08.2008.

IMPORTO A BASE D'ASTA: Retta giornaliera Euro 57,00 più IVA per complessivi Euro 1.040.250,00 più IVA.

MODALITÀ DI AGGIUDICAZIONE: L'asta si terrà con il criterio di aggiudicazione di cui all'art. 23, comma 1, lett. b) del D.Lgs. n° 157/1995 e cioè a favore dell'offerta economicamente più vantaggiosa. I criteri per la valutazione dell'offerta sono indicati nel bando integrale.

MODALITÀ DELL'APPALTO E REQUISITI DI PARTECIPAZIONE: come descritti nel bando integrale, contratto di servizio e relativi allegati che possono essere richiesti, previo pagamento dei costi di produzione, all'indirizzo sotto indicato.

DOCUMENTAZIONE: "INFOCITTÀ" - URP, Via Grandi N° 15 Paderno Dugnano (MI) negli orari d'ufficio.

INFORMAZIONE: Ufficio Amministrativo dei Servizi Sociali, Via Grandi N° 15, Paderno Dugnano - tel. 02/9100428-429.

TERMINE DI RICEZIONE DELLE OFFERTE: ore 12,00 del 23.06.2003 presso l'Ufficio Protocollo, Via Grandi N° 15, Paderno Dugnano.

OPERAZIONI DI GARA: il 24.06.2003 ore 09.30 c/o Palazzo Municipale, Via Grandi N° 15, Paderno Dugnano.

DATA DI INVIO AVVISO INDICATIVO ALLA G.U.C.E.: 26.02.2003

DATA DI INVIO BANDO DI GARA ALLA G.U.C.E.: 12.05.2003

Il bando e i relativi allegati sono disponibili presso il sito Internet: www.comune.paderno-dugnano.mi.it
IL DIRIGENTE SETTORE SOCIOCULTURALE
Biagio Bruccoleri

TURNI DI GUARDIA FARMACEUTICA GIUGNO 2003

GUARDIA FARMACEUTICA DALLE ORE 8.30 ALLE ORE 8.30 DEL GIORNO SUCCESSIVO

GIORNO	FARMACIA	SEDE (INDIRIZZO - TELEFONO - FAX)
domenica	01-giu-2003	CENTRALE via Garibaldi, 3 - 20030 - Senago (MI) - Tel. 02 - 99058256 - Fax 02 - 99058256
lunedì	02-giu-2003	COMUNALE N. 4 c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi loc. Serviane - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 99045404 - Fax 02 - 99045404
martedì	03-giu-2003	S. ANDREA Via Tripoli, 86 - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 9181153 - Fax 02 - 91081312
mercoledì	04-giu-2003	COMUNALE N. 1 via Volta, 230 - 20030 - Senago (MI) - Tel. 02 - 99056089 - Fax 02 - 99056089
giovedì	05-giu-2003	CALDERARA Via Riboldi, 163 - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 9181733 - Fax 02 - 9181733
venerdì	06-giu-2003	COMUNALE N. 4 c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi loc. Serviane - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 99045404 - Fax 02 - 99045404
sabato	07-giu-2003	S. TERESA Via Reali, 45 - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 9182089 - Fax 02 - 99047199
domenica	08-giu-2003	COMUNALE N. 2 via Repubblica, 10 - 20030 - Senago (MI) - Tel. 02 - 9988280 - Fax 02 - 9988280
lunedì	09-giu-2003	VIANI Va Gramsci, 168 - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 91080372 - Fax 02 - 91080372
martedì	10-giu-2003	COMUNALE N. 4 c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi loc. Serviane - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 99045404 - Fax 02 - 99045404
mercoledì	11-giu-2003	GAGGIOLIO via F.lli Rosselli, 14 - 20030 - Senago (MI) - Tel. 02 - 9986686 - Fax 02 - 9986686
giovedì	12-giu-2003	S. ANNA Via Roma, 101 - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 9181170 - Fax 02 - 9181170
venerdì	13-giu-2003	COMUNALE N. 4 c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi loc. Serviane - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 99045404 - Fax 02 - 99045404
sabato	14-giu-2003	CENTRALE Via Buozzi, 1 - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 9181007 - Fax 02 - 99047929
domenica	15-giu-2003	S. MARTINO Va Coti Zelati, 35 - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 9182189 - Fax 02 - 9182189
lunedì	16-giu-2003	CENTRALE via Garibaldi, 3 - 20030 - Senago (MI) - Tel. 02 - 99058256 - Fax 02 - 99058256
martedì	17-giu-2003	COMUNALE N. 4 c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi loc. Serviane - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 99045404 - Fax 02 - 99045404
mercoledì	18-giu-2003	S. ANDREA Via Tripoli, 86 - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 9181153 - Fax 02 - 91081312
giovedì	19-giu-2003	COMUNALE N. 1 via Volta, 230 - 20030 - Senago (MI) - Tel. 02 - 99056089 - Fax 02 - 99056089
venerdì	20-giu-2003	CALDERARA Via Riboldi, 163 - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 9181733 - Fax 02 - 9181733
sabato	21-giu-2003	COMUNALE N. 4 c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi loc. Serviane - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 99045404 - Fax 02 - 99045404
domenica	22-giu-2003	S. TERESA Via Reali, 45 - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 9182089 - Fax 02 - 99047199
lunedì	23-giu-2003	S. MARTINO Va Coti Zelati, 35 - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 9182189 - Fax 02 - 9182189
martedì	24-giu-2003	VIANI Va Gramsci, 168 - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 91080372 - Fax 02 - 91080372
mercoledì	25-giu-2003	COMUNALE N. 4 c/o Carrefour - SS 35 dei Giovi loc. Serviane - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 99045404 - Fax 02 - 99045404
giovedì	26-giu-2003	GAGGIOLIO via F.lli Rosselli, 14 - 20030 - Senago (MI) - Tel. 02 - 9986686 - Fax 02 - 9986686
venerdì	27-giu-2003	S. ANNA Via Roma, 101 - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 9181170 - Fax 02 - 9181170
sabato	28-giu-2003	VIANI Va Gramsci, 168 - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 91080372 - Fax 02 - 91080372
domenica	29-giu-2003	CENTRALE Via Buozzi, 1 - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 9181007 - Fax 02 - 99047929
lunedì	30-giu-2003	S. MARTINO Va Coti Zelati, 35 - 20037 - Paderno Dugnano (MI) - Tel. 02 - 9182189 - Fax 02 - 9182189

FARMACIE IN INTERNET

TUTTI I TURNI DELLE FARMACIE COMUNALI SONO CONSULTABILI IN INTERNET ALL'INDIRIZZO WWW.AGESERVIZI.IT.
SUL SITO È POSSIBILE, CLICCANDO NELL'APPOSITO RIQUADRO CHE CONSENTE DI SCEGLIERE UNA DATA,
CONOSCERE IN ANTICIPO LE FARMACIE CHE SARANNO DI TURNO IN UN DETERMINATO GIORNO.

Nuoto per anziani

2003-2004

In piscina, da quest'anno, 80 gratuità per gli over 60

L'accordo stipulato tra l'Amministrazione Comunale e Europroges, la società che gestisce la piscina presso il centro sportivo per conto del Comune, prevede che 50 padernesesi dai 60 anni in su possano frequentare un corso di nuoto monosettimanale gratuitamente.

Gratuità:

Da quest'anno le gratuità salgono da 50 a 80!

Ottanta persone potranno quindi usufruire di lezioni di nuoto a costo zero, il mercoledì o il giovedì mattina, dalle 11.15 alle 12.00.

Frequenza bisettimanale:

Per chi invece non può fare a meno di nuotare due volte alla settimana, esiste comunque una tariffa agevolata per pensionati da utilizzare nei seguenti abbinamenti: il mercoledì gratis e il venerdì a € 2,58 oppure il giovedì gratis e il lunedì a € 2,58

Cicli dei corsi:

- 1° ciclo (di 24/27 lezioni), da metà settembre al 21/22 dicembre circa;
- 2° ciclo (di 20 lezioni), da 7/8 gennaio a metà marzo circa;
- 3° ciclo (di 24/27 lezioni), da metà marzo alla metà di giugno circa

Come chiedere la gratuità

Il diritto a partecipare gratuitamente al corso mono-settimanale è subordinato alla verifica, da parte dell'Amministrazione Comunale, della **situazione reddituale** di ciascun pensionato, previo calcolo dell'ISEE (Indicatore della Situazione Economica Equivalente).

E' necessario quindi inoltrare all'Ufficio Sport, entro il 30 giugno, il prospetto relativo al calcolo del proprio reddito, (indicando la giornata di preferenza di partecipazione al corso gratuito: mercoledì o giovedì).

Sulla base dei redditi dichiarati verrà predisposta una graduatoria di accesso alla gratuità. A parità di condizioni di reddito si procederà ad un sorteggio pubblico presso la Villa Gargantini.

Le segnalazioni delle preferenze delle giornate di frequenza, potranno essere soddisfatte solamente nel rispetto dell'ordine di priorità dei nominativi indicati nella graduatoria.



Come calcolare l'ISEE

L'ISEE viene calcolato dai CAF. A Paderno ne esistono ben 5 (vedi elenco nella pagina successiva) che lo fanno gratuitamente in quanto convenzionati con l'Amministrazione Comunale.

Come fare?

1) Preparare la seguente documentazione:

- Stato di famiglia;
- Carta d'identità e codice fiscale di tutti i componenti il nucleo familiare;
- Copia dell'ultima dichiarazione dei redditi (CUD, 730, 740....)
- Eventuali rendite catastali di immobili di proprietà;
- Eventuale copia del contratto di affitto o rogito della casa;
- Eventuale quota capitale residua del mutuo al 31.12 dell'anno precedente;
- Estremi del conto corrente bancario: coordinate bancarie e n° di Conto Corrente;
- Estratto conto bancario al 31.12 dell'anno precedente;
- Se portatori di handicap pari o superiore al 66%: dichiarazione della propria condizione
- Se la richiesta viene inoltrata da parte di coniugi, si richiede una dichiarazione congiunta.

Una volta pronta tutta la documentazione, cosa fare?

- 2) Telefonare per appuntamento ad uno dei CAF elencati nella prossima pagina
- 3) Recarsi presso il CAF scelto con tutta la documentazione di cui sopra;
- 4) Consegnare all'Ufficio Sport, in Via Valassina, 1, il documento ISEE rilasciato dal CAF;
- 5) Attendere esito della graduatoria degli aventi diritto al nuoto mono-settimanale gratuito (la graduatoria sarà affissa in piscina, presso Infocittà e presso l'Ufficio Sport in Villa Gargantini)
- 6) Iscrivere in piscina nelle prime due settimane di settembre nei giorni: mercoledì/venerdì dalle 9.30 alle 12.30.

Elenco dei CAF di Paderno a cui fare riferimento

ELENCO DEI CAF DI PADERNO A CUI FARE RIFERIMENTO

- **CAF Fenapi Studio Vittoria** – Via Tripoli n°34, Tel. 02/99043424 – 02/99047129
Orari di ricevimento: lun.-giov. 9.30/12.30 - merc. 15.30/18.30
Il 3° sabato del mese, orario: 10/12
- **CAF CGIL Camera del Lavoro di Paderno Dugnano** – Via Roma n° 68,
Tel. 02/9187325 – 02/55025447 (fuori dagli orari di ricevimento sottoindicati)
Orari di ricevimento: mar. 9/12.30 – merc. 14/17.30
Il 1° sabato del mese orario: 9/13
- **CAF ACLI SERVICE NORDMILANO**
Sedi:
 - Via Vivaldi n°7,- Tel. 02/99040184. Orari di ricevimento: merc. 15/18
 - Via Reali n° 35/37,- Tel. 02/99042360. Orari di ricevimento: lun. 9/12.30
 - Via Grandi n°14,- Tel: 02/91082350. Orari di ricevimento: ven. 9/12.30.

Scuola media Croci di via Chopin

IN ARRIVO UN NUOVO IPERTESTO

Conclusa la terza edizione del lavoro annuale sulla seconda guerra mondiale

Si è recentemente conclusa con un viaggio studio a Mauthausen la terza edizione dell'iniziativa che la scuola media Allende-Croci di via Chopin dedica alla seconda guerra mondiale.

Anche quest'anno 40 studenti delle classi terze hanno aderito attivamente all'iniziativa organizzata dai professori Antonio Lombardo, Cristina Burschi e Rosa Ritucci e terminata in un momento conclusivo di confronto lo scorso 30 aprile con Lino Viola (Anpi padernese) e Gianfranco Bastanzetti (figlio di un prigioniero politico ucciso nel campo di Mauthausen) che ha raccontato la tragica vicenda che ha condotto il padre alla morte.

Durante quest'ultimo viaggio di studio i ragazzi sono stati accompagnati, oltre che dai docenti, da Francesco Spagnolo e Lilli Schifano.

Ora, in chiusura dell'anno scolastico, i ragazzi sono pronti per un'ultima fatica finale data dalla raccolta in un ipertesto degli elaborati realizzati durante l'anno.



PREMIATA LA ALLENDE-CROCI - Lo scorso 16 maggio presso il Circolo della Stampa di Milano si è svolta la cerimonia di premiazione del concorso intitolato "La scuola che ricerca" sponsorizzato dalla Bracco Spa. Fra i premiati c'erano anche i ragazzi della scuola media Allende Croci di Paderno Dugnano. Alla cerimonia era presente anche l'assessore padernese alla Cultura Franca Bondioli.

Riscoprire la città attraverso le iniziative

di Franca Bondioli (*)

A volte è bello anche raccontare una storia. Una storia di come si dimenticano le "cose" che ci circondano - oppure diventano talmente familiari che non le vediamo più.

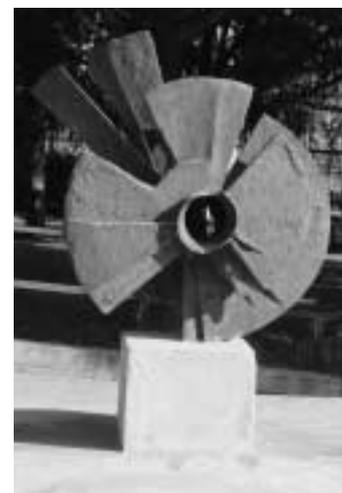
Poi succede qualcosa, incroci di iniziative e persone nuove ci fanno guardare intorno e scoprire quanto ci circonda con occhi nuovi. Le scuole medie Gramsci e Don Minzoni di Paderno hanno organizzato una serie di mostre d'arte che alternativamente si svolgono nella sede dell'una o dell'altra scuola. Gli artisti e la critica d'arte prof.ssa Cattaneo hanno sottolineato con un certo interesse la presenza della scultura posta al vecchio ingresso della scuola Gramsci che è priva di ogni indicazione.

Ed ecco quindi la storia dell'opera che è nata con il motto NC 66.

La legge prevedeva negli scorsi anni che il 2% del costo di un'opera pubblica fosse investito in opere d'arte e, a seguito di ciò l'Amministrazione Comunale del 1968, bandì un concorso per una scultura da porsi all'ingresso della scuola media Gramsci, allora appena terminata. Parteciparono diversi artisti con bozzetti anonimi ma contraddistinti da nomi e sigle; e la giuria di allora ritenne che il migliore fosse appunto quello contrassegnato dal motto NC 66 e presentato dallo scultore Nino Cassani. Il prof. Cassani nasce a Viggiù nel 1930 e presto inizia il suo amore per la pietra e scultura nell'ambiente artistico dei marmorini viggiutesi. Compie gli studi all'Accademia di Brera e nel 1955 inizia l'attività di scultore lavorando la pietra sul cui

blocco opera direttamente.

La sua prima personale risale al 1961 a Milano e ad essa fanno seguito altri appuntamenti artistici in Italia e in Europa come la Biennale di Venezia, la Biennale di Parigi, la Biennale di Anversa, la Quadriennale di Roma, la Biennale di Milano (la più recente nel '93) ed altre mostre itineranti che sondano l'evolversi della scultura italiana. Tra le personali più recenti ricordiamo l'antologica del 1990 al



La scultura della scuola Gramsci

museo Butti di Viggiù, e la mostra nel '93 al centro d'arte Grigoletti di Pordenone.

E' stato titolare della cattedra di Scultura all'Accademia di Belle Arti di Venezia e di Torino e da ultimo all'Accademia di Brera.

Perché l'opera possa essere apprezzata maggiormente da tutti, si provvederà ad apporre una targa con tutti i dati.

(*) assessore alla Cultura

IL GADDA HA INCONTRATO I PARTNERS SVEDESI - Grande festa presso l'Istituto Gadda, lo scorso 23 maggio, dove gli studenti, gli insegnanti e i genitori della scuola padernese hanno incontrato gli allievi e il sindaco della scuola Bobigrafiska di Sunne (Svezia), con cui da tempo è attiva un'iniziativa di gemellaggio. Con l'occasione sono stati consegnati agli studenti italiani e svedesi i diplomi, in presenza dell'assessore alla Cultura Franca Bondioli. Pochi giorni prima, il 21 maggio, una rappresentanza della giunta cittadina composta dal sindaco Casati, dal vicesindaco Massetti e dall'assessore alla Cultura hanno incontrato oltre al sindaco di Sunne anche la preside dell'Istitutosvedese.

Apri il nuovo Centro di Aggregazione Giovanile

Dal 21 giugno il posto c'è

Lo spazio non manca : spazio per le persone, spazio per le idee, spazio per le iniziative, spazio per i dibattiti, spazio per la crescita, spazio per la cultura, spazio per l'arte, spazio per la musica, spazio per l'immaginazione, spazio per l'amicizia, spazio per la collaborazione, spazio per il sostegno reciproco.

Nasce così il nuovo CAG, acronimo di Centro di Aggregazione Giovanile che l'Amministrazione Comunale ha voluto per i giovani. Il nuovo e importante servi-

zio, che rientra fra le iniziative dell'Assessorato alla Cultura, sarà gestito in collaborazione con la Cooperativa Sociale A77 che ha una grande esperienza di interventi rivolti ad adolescenti e giovani,

La prima iniziativa è sostituire l'acronimo con un nuovo nome e un logo che rendano riconoscibile immediatamente lo spazio grande e nuovo di Via La Malfa e che in una seconda fase siano il marchio di tutto quello che, senz'altro bellissimo, avverrà all'interno

e avrà il segno della fantasia, della creatività e degli interessi dei giovani di Paderno Dugnano.

E poi ... potremmo fare mille esempi di quanto si potrà fare nel nuovo CAG ...

Ma ci sembrerebbe di togliere spazio alla fantasia e alla creatività di chi sarà il protagonista di questa avventura che nasce adesso ma che si collega strettamente con le altre esperienze di aggregazione del territorio.

Infatti l'équipe della cooperativa A77 sta già lavorando sul territorio in stretta col-

laborazione con gli operatori presenti da anni incontrando comitati di frazione, parrocchie, gruppi di giovani e ha già raccolto molti elementi e opinioni in merito al mondo giovanile e alla disponibilità a collaborare nella definizione del Centro da parte del territorio.

CI VEDIAMO IL 21 GIUGNO.

*L'assessore alla Cultura
Franca Bondioli*

*LA COOPERATIVA
A77*

Un viaggio lungo lungo ...

Famiglie al parco per un pomeriggio di gioco e di divertimento

(dal centro Carcatrà riceviamo e pubblichiamo)

Un viaggio lungo un gioco, è il titolo della festa che si è svolta domenica 13 aprile presso il parco comunale di villa Sioli a Senago.

Si è trattato di un pomeriggio di giochi, laboratori, percorsi ludici organizzato dalle ludoteche del distretto: Carcatrà di Paderno Dugnano, Ba-lok per Limbiate e Lisola che non c'è di Senago. Una grande festa cittadina, promossa dalle tre amministrazioni, a cui hanno partecipato circa mille persone, intervenute nel pomeriggio per conoscere le iniziative delle ludoteche e per trascorrere giocosi momenti.

Il tema dell'iniziativa, era quello dei mezzi di trasporto, fantastici e reali. Infatti la preparazione della festa ha previsto non solo

momenti di incontro e di programmazione tra i 9 operatori delle ludoteche, ma anche attività di laboratorio all'interno delle ludoteche stesse nel mese precedente, in cui sono stati costruiti insieme ai bambini modellini di veicoli fantastici, mongolfiere, aeroplanini in carta, che hanno trovato una loro collocazione nello spazio mostre della festa. Durante il pomeriggio invece le attività che hanno coinvolto bambini e genitori, intervenuti numerosi, sono state di diverso genere: c'era uno spazio riservato ai laboratori con tre proposte: aerei di carta, paracaduti in plastica e filo e mezzi fantastici (macchine, moto, navicelle spaziali) costruiti con vari materiali di recupero.

Alcuni percorsi e giochi di abilità con "mezzi di trasporto inusuali": cavalli di legno, macchine costruite con scatoloni che hanno dato vita a un velocissimo rally, trampoli, sci a tre posti e poi la corsa con i cerchi e con i pneumatici delle auto;

Giochi di gruppo e staffette sempre tematizzate dai mezzi di trasporto che si svolgevano al centro del parco in contemporanea ai laboratori e ai percorsi.

La ludoteca di Paderno, il centro incontro Carcatrà, ha portato la propria esperienza e testimonianza sul territorio di Senago: nata per prima rispetto alle altre due, ha vissuto in un pomeriggio così festoso quello che è lo spirito che anima questi tre progetti. Il divertimento e il gioco prima

di tutto, ma un gioco in cui riscoprire il bello di incontrarsi per tutti i piccoli partecipanti, con mamma e papà e poi con altri bambini. L'obiettivo è quello di coinvolgere la famiglia nella responsabilità della relazione educativa con i propri figli che passa proprio attraverso il gioco, la socializzazione e il rispetto dell'altro. Questo lo spirito che anima il principio della legge 285 grazie alla quale sono sorte iniziative come le tre ludoteche. Molti i cittadini padernesini che hanno raccolto il nostro invito e hanno aderito all'iniziativa, come aiutanti o semplicemente come partecipanti, ai quali va il nostro ringraziamento affettuoso.

*Gli educatori
del centro Carcatrà*

Concluso il patto di Solidarietà Surif-Nevé Shalom/Wahat al-Salam

Incontro con Bruno Segre

Consegnati al presidente del villaggio 10.500 euro della raccolta fondi cittadina

A metà maggio l'amministrazione comunale ha incontrato il professor Bruno Segre, presidente del villaggio Nevé Shalom/Wahat al-Salam in cui, in un'area equidistante da Gerusalemme e Tel Aviv, vivono insieme dal 1972 ebrei e palestinesi di cittadinanza israeliana.

L'incontro ha sancito la conclusione di quel patto di solidarietà stretto dal Comune di Paderno Dugnano fra le cittadine di Surif (palestinese) e Nevé Shalom/Wahat al-Salam (israeliana) con l'apertura di una sottoscrizione pubblica.

Dopo l'incontro, nel febbraio 2002, con i rappresentanti di Surif il sindaco Casati ha consegnato a Segre 10.500 euro, come parte della somma raccolta, nel corso di una conferenza stampa alla quale erano presenti anche il vicesindaco Gianfranco Massetti, l'assessore alla Cultura Franca Bondioli, il resto della giunta comunale e i consiglieri d'opposizione Paolo Scurati, Katia Ruzzon e Annunziato Papaleo.

"Nevé Shalom/Wahat al-Salam - ha detto Segre - non è una realtà che fa politica, bensì è nata con un obiettivo di educazione alla pace. La capacità del villaggio nel tenersi fuori dall'o-

ceano in tempesta ha consentito ai suoi abitanti di sopravvivere durante i tre anni della seconda Intifada". Segre, che ha definito l'esperienza del villaggio come "una scelta in cui in un determinato momento, trent'anni fa, famiglie ebraiche e palestinesi hanno deciso di andare a vivere con il nemico" costruendo un ideale microcosmo di società civile. Troppo ideale forse? Una goccia inimitata nel mare in tempesta del Medio Oriente? "L'attuale governo israeliano - ha detto - non desidera sostenerci, ma i governi precedenti, a iniziare dal governo Rabin dove era ministro per l'Istruzione Shulamit Alon ci hanno legittimati e ci hanno aiutato a crescere." Ora il villaggio è pronto ad ospitare 90 nuove famiglie ("non è facile - dice il professore - perché devono pensare da sé a costruirsi la casa"); il numero di famiglie presenti è equamente diviso fra ebrei e palestinesi ma, data la contingenza politica, "a Nevé Shalom/Wahat al-Salam --dice Segre - tutto è difficile in quanto le due parti si rapportano a situazioni estreme che colpiscono entrambe. In Israele, ad esempio, l'economia è bloccata e non si sono mai visti per strada tanti



Il sindaco Casati, a destra, consegna l'assegno a Bruno Segre

mendicanti come oggi; nella parte palestinese c'è una miseria estrema, con anziani che devono magari fare la dialisi e non possono spostarsi". Segre sfiora l'aspetto politico con un suo parere sulle "due attuali leadership, che non sono credibili per un progetto di riconciliazione in quanto sono entrambe ostaggi delle rispettive parti estreme". Il professore chiude l'incontro con un'affermazione semplice ma espressa con convinzione e profondità, come può fare solo chi conosce quali sentimenti si celano dietro il dramma delle

diaspore e delle deportazioni: "Gli ebrei - ha detto - hanno una memoria storica molto simile a quella dei palestinesi della diaspora, costretti ad andare in Libano e altrove."

Il sindaco Casati ha chiuso l'incontro poco prima della sua partenza, con il vicesindaco Massetti, per Indija, città serbo-montenegrina "uscita - ha detto il sindaco - dall'era opprimente di Milosevic". A Indija Casati e Massetti avranno incontri istituzionali con le autorità locali nell'ambito dell'inaugurazione di un centro culturale.

Nevé Shalom/Wahat al-Salam (Oasi di Pace)

La Comunità.

Nevé Shalom/Wahat al-Salam è un villaggio cooperativo nel quale vivono insieme ebrei e palestinesi di cittadinanza israeliana. Equidistante da Gerusalemme e da Tel Aviv, Nevé Shalom/Wahat al-Salam fu fondato nel 1972 su un terreno di 100 acri preso in affitto dal vicino monastero di Latrun. Nel 1977 vi si insediò la prima famiglia. Nel 1999 le famiglie residenti erano 30; i progetti attuali di espansione prevedono la crescita dell'insediamento sino a 55 famiglie. I membri di Nevé

Shalom/Wahat al-Salam dimostrano in modo tangibile che ebrei e palestinesi possono senz'altro coesistere quando diano vita, assieme, a una comunità basata sull'accettazione, il rispetto reciproco e la cooperazione. Gestito in modo democratico, il villaggio è di proprietà dei suoi stessi abitanti e non è affiliato ad alcun partito o movimento politico. Nevé Shalom/Wahat al-Salam traduce in pratica i propri orientamenti ideali attraverso le realizzazioni dei vari settori in cui si articolano le sue attività.



Paderno Dugnano: Lago Nord Live

Parco Lago Nord - Paderno Dugnano



Domenica 22 giugno:
CHOP CHOP BAND + BUJU BANTON

Domenica 29 giugno:
PINOMARINO + TIROMANCINO

Domenica 6 luglio:
**MAHOTELLA QUEENS
ROY PACI & ARETUSKA**

Domenica 13 luglio:
LA CRUS + BLONDE REDHEAD

INIZIO CONCERTI – ORE 17,30

Ingresso € 10,00 (+ diritti di prevendita)

Prevendite abituali (Messaggerie, Ricordi, Buscemi, Psycho)+ (a Paderno) libreria Ribes e cinema Metropolis (Paderno)
Info: 02 9184100 – cell. 329 2103370 (nelle dom. dei concerti) - www.comune.paderno-dugnano.mi.it

1° giugno 2003: Festa della Biblioteca

Domenica 1° giugno ritorna puntuale la festa della biblioteca; appuntamento in Villa Gargantini, per salutare l'arrivo dell'estate!

Iniziative per tutta la famiglia e per chi ha voglia di scoprire il giardino inaugurato proprio durante la festa dello scorso anno.

Ecco gli appuntamenti della giornata, a cura di Tangram Teatro:

Alle 10.30: **CORTECHIARA**, spettacolo di burattini e pupazzi in gommapiuma, per i più piccini

Alle 16: **ALICE E IL CAPPELLAIO MATTO**, spettacolo di animazione per ragazzi

E per chi vuole sfruttare l'insolita occasione per girare fra gli scaffali e portare a casa libri, riviste, CD, videocassette e quant'altro, ricordiamo che la biblioteca sarà aperta al pubblico anche per il prestito.

Vi aspettiamo!

Una notte al Parco Lago Nord.....

IL BOSCO DELLE MERAVIGLIE

Letture notturna

Sabato 5 luglio, alle 22 al Parco Lago Nord

Un'insolita occasione per visitare il nostro Parco anche la notte grazie all'animazione notturna all'insegna di streghe, fate e folletti organizzata dalla Biblioteca.

Nell'atmosfera incantata del "bosco", esploreremo nascondigli e anfratti alla ricerca dei misteriosi abitanti che di giorno non riusciamo vedere; con la complicità di curiosi accompagnatori e del buio più profondo potremo così conoscere un universo misterioso e tutto nuovo!!! Con musica dal vivo e racconti evocheremo personaggi lontani nel tempo, con lanterne e candele ci addentreremo nel loro mondo, con canti e balli giocheremo insieme a loro! ... E per finire brinderemo con thé, biscotti e luna!

Ah! Non dimenticate scarpe comode, una torcia elettrica e un pizzico di coraggio e fantasia!

PRENOTAZIONI GRATUITE IN BIBLIOTECA DA LUNEDÌ 30 GIUGNO



POLO CULTURALE PARCHI E VILLE
ESTATE 2003
7° ANNO DI PROGRAMMAZIONE

SENAGO - CORPO E SCENA

- **SERGIO SGRILLI e PAOLO MIGONE** - *Giov. 29 maggio*
- **FLAVIO OREGGIO & Two Guitars Players + DAVIDE VAN DE SFROOS** - *Giov. 5 giugno*
- **FICARRA e PICONE** - *Giov. 12 giugno*

Inizio spettacoli ore 21 – **Ingresso € 13,00** - **Info e prenotazioni:** ufficio cultura tel. 0299083238

CESATE: COI PIEDI ALL'ARIA - dal 13 al 22 giugno 2003

2° Festival di teatro e di animazione ragazzi - P.zza Anfiteatro (via Berlinguer)
Boschi di Cesate – P.zza della Costituzione – Biblioteca – Coop. Il Sentiero

Ingresso gratuito - **Per informazioni:** ufficio cultura tel. 029940148

CORMANO – CONCERTI NEL PARCO “LA GIOIOSA”

- **ENZO JANNACCI** – *Giov. 3 luglio- 21.30*
- **FRANCO D'ANDREA NEW QUARTET** – *Merc. 9 luglio - 21.30*
- **CIVICA JAZZ BAND di Enrico Intra** - *Giov. 17 luglio- 21.30*

Ingresso € 7,00 – **Info e prenotazioni:** tel. 0266324246 - 0266324263

CUSANO MILANINO: MUSICAOLTRE - Rassegna di musica folk

Sette serate di concerti gratuiti in P.zza del Comune e Viale Buffoli / Lauro – ore 21

Info: tel. 0261903327

Per tutte le informazioni sull'estate del Polo Parchi e Ville:
www.comune.paderno-dugnano.mi.it

I nuovi acquisti

NOVITA' NARRATIVA

L'ultima storia di Miguel Torres da Silva - T. Vogel
 Presagio triste - B. Yoshimoto
 Porno - I. Welsh
 Noi che non siamo come le altre - L. Etxebarria
 Il fiume dei cadaveri - J. Walter
 Di questa vita menzognera - G. Montesano
 Harmonia caelestis - P. Esterhazy
 L'ultima casa prima del bosco - F. Sancitale
 La camicia di Hanta - A. Busi
 L'ultima ceretta - A. Berra
 Il re dei torti - J. Grisham
 Un sacrilegio per fratello Cadfael - E. Peters
 Non spegnere la luce - S. Tura
 Il fiore dell'omeopatia - F. Audisio
 Somma
 Il soccombente - T. Bernhard
 Questa è la tua vita - J. O'Farrell
 Appennino: avventure in un paesaggio - R. Crovi
 Il mago dei sogni - C. Webb
 Natura morta - D. Preston
 Killers & Co.
 I giorni del tè e delle rose - J. Donnelly
 Opium - M. Fermine
 Due ragazzi, Dublino, il mare - J. O'Neill
 Oltretorrense - P. Cacucci
 La casa delle farfalle nere - L. Lander
 La città nera - N. Bouchard
 La stanza oscura - L. Welsh
 Un killer tra i filosofi - P. Kerr
 I signori dell'oscurità - H. Turtledove
 Amnesia Moon - J. Lethem
 Pedro e Paula - H. Macero
 Piccoli sacrifici - A. Rule
 Perché non sono diventato un serial killer - N. Zambotti
 Il portale delle tenebre - G. R. R. Martin
 Episodi incendiari assortiti - D. Means
 In ordine pubblico. 10 scrittori per 10 storie
 Questioni di famiglia - R. Mistrà
 La perfezione del male - A. Cava
 Un vero bugiardo - T. Wolff
 Cadaveri - F. Barcelo
 Vizi nascosti - R. Dorrestein
 Invasione di campo - M. Raimondi
 Il nome che ora dico - A. Soler
 Razorama - E. Brizzi
 Nel legno e nella pietra - M. Corona
 Racconti di demonologia - R. Moody
 Il re del mondo - I. Cotroneo
 Come Lara e Talita - S. Mondatori
 Attacco all'occidente - M. Farneti
 Firozsha Baag - R. Mistry
 Il fiume delle nebbie - V. Varesi
 Estasi - P. Carey
 La moglie di mio marito - O. Goldsmith
 Balla con l'angelo - A. Edwardson
 Questione di razza - G. Barbuiani
 Obiettivo America - S. Coonts
 6 aprile '96 - S. Casati Modignani
 L'uomo che arava le acque - H. Barakat
 La quadriglia degli assassini - H. Jubert
 La bionda di cemento - M. Connelly
 Quel ragazzo della porta accanto - J. Lloyd
 Tutto in un treno - C. Gebler
 I cani del nulla - E. Trevi
 Nonostante Clizia - A. Pinketts
 Una vecchia amica - A. L. Stollman
 Il maestro dei santi pallidi - M. Santagata
 Middlesex - J. Eugenides
 L'incoscienza - D. Cugia
 Il più grande scrittore d'Islanda - H. Hallgrímur
 Un mondo meraviglioso - V. Trevisan
 Rumba - A. Onagro

Dammi. Song for lovers - I. Denezkina
 Tango one - S. Leather
 Voci d'un tempo - S. Bonucci
 Il volo della regina - T. E. Martinez
 Tre giorni e un bambino - A. B. Yehoshua
 L'ambigua avventura - C. H. Kane
 I risorti - M. Collins
 Il boia francese - C. C. Humphreys
 Quello che rimane - P. Fox
 Storia sociale del giallo - C. Oliva
 Più bella della poesia è stata la mia vita - A. Merini (con VHS)
 Cosa voglio da te - T. Scarpa
 I professori e altri professori - M. Lodoli
 Adoro essere uccisa - T. Fischer
 Il giglio celeste - J. May
 Tante piccole infamie - P. Karnezis
 Una piccola bestia ferita - M. Oggero
 Il druido supremo di Shannara - T. Brooks
 Figlia dell'oceano bianco - J. Clark

NOVITA' SAGGISTICA

FILOSOFIA E RELIGIONE

A testa alta - B. Stancanelli
 Gesù. Una crisi nella vita di Dio - J. Miles
 L'ordine del cuore - R. De Ponticelli
 I vizi capitali e i nuovi vizi - U. Galimberti

SCIENZA

Prevenire e curare il cancro con le medicine naturali - G. Fariselli
 La medicina del sorriso - C. Simonds

PSICOLOGIA

Capire il dolore - V. Andreoli
 La costruzione della felicità - M. Seligman
 Il cuore dell'anima - G. Zukav
 Come dire no ed essere ancora più apprezzati - G. D'Alessio
 Grammatiche della creazione - G. Steiner

ARTE & MUSICA

Amedeo Modigliani (catalogo della mostra di Palazzo Reale)
 Schiele. Gli autoritratti - E. Di Stefano
 Fotografia digitale - T. Ang
 Neil Young - M. Grompi
 Invito al cinema di Visconti - G. Tramontana
 Guida alla storia del cinema italiano - G. P. Brunetta
 100 dischi ideali per capire la world music - I. Franchi
 Vasco Rossi - P. Casamassima
 Led Zeppelin - A. I. Galli

STORIA

Delitto imperfetto - N. Dalla Chiesa
 Cecenia - J. Alla man
 Salve o popolo d'eroi - B. Tobia
 Maria Antonietta - A. Fraser
 Squadristi - M. Franzinelli
 Colombo nelle Americhe - W. Least
 Heat-Moon
 Il faraone - J. Tyldesley
 I quattro sensi della vita e la struttura dell'India tradizionale - A. Danielou

INFORMATICA

Guida alla patente europea del computer
 Networking con windows XP
 TCP/IP - K. S. Sivan
 Creare pagine web - M. Millhollon
 Dal DVD al CD con un clic - P. Bruno
 ADSL: internet senza limiti - M. Mattioli

ATTUALITA'

Recinti e finestre - N. Klein
 Due ore di lucidità - N. Chomsky
 Le trentenni - M. Piazza
 Dall'altare al tribunale - M. G. Masella
 Superclan: chi comanda l'economia mondiale - G. Chiesa
 Il libraio di Kabul - A. Seierstad
 La convivenza delle culture - F. Ferrarotti
 Berlusconi e gli anticorpi - P. Sylos Labini
 Piqueteros: la rivolta argentina contro il neoliberalismo
 Le guerre dell'acqua - V. Shiva
 Gente di Baghdad - N. Al-Radi
 Storie da Kabul - A. Cairo
 Stupid white man - M. Moore
 Max Havelaar. L'avventura del commercio equo e solidale - N. Roozen
 Lula: storia dell'uomo che vuole cambiare il Brasile - O. Dottorini
 L'economia della farfalla - P. Ormerod
 La sconfitta delle idee - M. Veneziani

VIAGGI

Vacanze e natura 2003
 Campeggi d'Europa 2003
 Viaggi d'estate: più di 100 nuovi itinerari
 Vacanze in bicicletta: 150 cicloitinerari con i bambini
 Lavori estivi in Italia
 Barcellona e Catalogna (guida routard)
 Sicilia (guida routard)
 Liguria (guida De Agostini)
 Praga (guida De Agostini)
 Trentino (guida De Agostini)
 La via di Santiago e la Galizia Islanda (rough guide)
 In cammino con la Bibbia - B. Feiler
 Viaggio nel cratere - F. Arminio
 La scoperta dell'Irlanda. Di bar in bar - P. McCarthy
 L'altra Venezia - P. Matvejevic

"SEZIONI SPECIALI"

GENITORI & FIGLI

A tavola con i bambini - A. Capelli
 Essere nonni - F. Honegger
 I videogiochi - R. Albini
 Gravidanza e parto - S. Kitzinger
 Mamma, ho fatto un sogno - P. Spurr
 Ricette per l'alimentazione naturale del bambino - T. Valpiana
 Manuale del parto attivo - G. Balaskas
 Allattamento e svezzamento - W. Sears
 Io, di notte, non faccio la nanna - L. Nemet-Pier

BENESSERE

Massaggio zonale del piede - C. B. Erede
 Massaggio zonale della mano - C. B. Erede
 Manuale completo di fitness - M. Roberts
 Grande libro della salute alimentare
 Capire gli altri a prima vista con il body feng shui
 Salute e benessere con gli oli essenziali - A. Camporese
 Tutti i benefici del walking - G. Dalla Via
 La pelle e i cosmetici naturali - G. Penazzi

ECONOMIA FAMILIARE

Comprare e vendere casa - M. Plazzotta

LAVORO

Al lavoro senza sorprese - S. Nosotti
 Curriculum vitae in inglese
 Trova il lavoro che ti piace - L. Armano

SEZIONE AUDIOVISIVI

VHS DVD

Lella Costa in "Recital"
 Daniele Luttazzi in "Sesso con Luttazzi"
 Antonio Albanese in "Uomo"
 La maledizione dello scorpione di giada - di W. Allen
 A.I. Intelligenza artificiale - di S. Spielberg
 E morì con un felafel in mano - di R. Lowenstein
 Non ti pago - di E. de Filippo
 Le voci di dentro - di E. de Filippo
 La promessa - di S. Penn (anche in DVD)
 Vajont - di R. Martinelli
 La pianista - di M. Haneke
 Viaggio a Kandahar - di M. Makhmalbaf (anche in DVD)
 Come te nessuno mai - di G. Cuccino
 Johnny Stecchino - di R. Benigni
 Paul, Mick e gli altri - di K. Loach
 No man's land - di D. Tanovic
 Amici miei - di M. Monicelli
 Il pianeta delle scimmie - di T. Burton
 L'uomo delle stelle - di G. Tornatore
 A tempo pieno - di L. Cantet
 Il diario di Bridget Jones - di S. Maguire
 L'apparenza inganna - di F. Veber
 Il Decameron - di P. P. Pisolini
 Cadaveri eccellenti - di F. Rosi

...E PER I RAGAZZI...

La ragazza ombra - R. L. Stine
 La baby sitter 2 - R. L. Stine
 Mondo, vieni a trovarmi - J. Readman
 Buona notte, Zombi! - P. Martin
 Le fatiche di Celeste - P. Martin
 Le tombe di Atuan - U. Le Guin
 Dawn e il primo appuntamento - A. M. Martin
 Claudia e il genio di Elm Street - A. M. Martin
 La lista dei desideri - E. Colfer
 Puzza di scuola - P. Stewart
 Giulia B. e la gita alla fattoria - B. Park
 Giulia B. e la gara campestre - B. Park
 Ehi, niente baci a tradimento! - K. Lamb
 Preferisci me o quella vipera snob? - C. Hopkins
 Chi ha rubato la scena? - N. Semel
 Sasà nell'isola dei Pikoleti - F. Bini
 Il figlio del fiume - C. Logan
 Tempi tempestosi a Villa Ghiacciaiosa - A. Horowitz
 Vacanza con fantasmi - B. Pitzorno
 L'erede di Roccadoro

...e i PICCOLISSIMI

Quattro animali e un buco - G. Tessaro
 Ho voglia di carote - G. Caviezel
 Per un rametto di caffè... - G. Mantegazza
 Ti piace il mio cappello? - G. Mantegazza

VIDEO PER RAGAZZI

Balto. Il mistero del lupo
 Il pupazzo di neve
 Tom Sawyer
 Pippi Calzelunghe
 I capolavori di Mimi
 Chi ha incastrato Roger Rabbit?
 Come cani e gatti (anche in DVD)

Seconda edizione dei corsi sportivi gratuiti

Riparte "Sport nel Parco"

Quest'anno si aggiungono le lezioni di pesca

Ritorna "Sport nel parco", l'iniziativa promossa dall'amministrazione Comunale di Paderno Dugnano in collaborazione con la Consulta dello Sport e patrocinata dall'amministrazione provinciale.

Ha recentemente preso il via il calendario delle varie discipline sportive proposto dai corsi, gratuiti e aperti a tutti gli interessati, che si terranno al Parco Lago Nord (calendario in pagina).

La nuova edizione di "Sport nel parco" è stata presentata recentemente in una conferenza stampa alla quale erano presenti, oltre al sindaco Casati e all'assessore allo Sport Franca Bondioli, anche i rappresentanti di alcune delle cinque società sportive coinvolte: Gannet School, Palazzolo Sport, Club Piranha, Atletica Sport Centro e Uisp.

Molte le discipline proposte, dalla pesca sportiva al Tai Qi, dalle danze irlandesi alla ginnastica di potenziamento.

"Nel riproporre l'iniziativa per il secondo anno consecutivo - ha detto Franca Bondioli - c'è il piacere di fare una proposta che si consolida nel tempo. Abbiamo invitato tutte le associazioni sportive; quest'anno abbiamo avuto alcune defezioni e alcune new entries come quella dei pescatori, che già l'anno scorso avevano dato un supporto per la buona riuscita della prima edizione. Lo scopo per gli organizzatori è duplice: offrire gratuitamente ai cittadini attività di movimento e benessere e favorire l'uso di uno spazio importante della città."

Fra le novità di quest'anno ci sono le lezioni di pesca sportiva, durante le quali sarà data in uso anche l'attrezzatura per imparare a pescare.

Tutte le manifestazioni saranno chiuse dalla gara podistica del 15 giugno.

**PER INFORMAZIONI: UFFICIO SPORT- via Valassina 1 (Villa Gargantini)
tel. 02.9184100 - EMAIL: ufficiosport@comune.paderno-dugnano.mi.it**



Il sindaco Elio casati e l'assessore Franca Bondioli alla presentazione di "Sport nel Parco"

PRO LUDIS ET AMICITIA, LE CLASSIFICHE FINALI

GIOVANISSIMI

- 1 CENTRO SCHIAFFINO 'A'
- 2 CORUNA
- 3 FONDAT. F.C. SION
- 4 PALAZZOLO 'A'
- 5 CENTRO SCHIAFFINO 'B'
- 6 F.C. LANDQUART
- 7 ROYAL QUARTO
- 8 SpVgg UNTERHACHING
- 9 AMATESE
- 10 F.C. PALAZZOLO 'B'
- 11 U.S. GIUBIASCO
- 12 F.C. UZNACH C
- 13 USVA S.FRANCESCO
- 14 A.S. NUOVO NAGC BATTIAPAGLIA
- 15 SV HEMDEN
- 16 LIGHT STAR UNITED

ESORDIENTI

- 1 FONDAT. F.C. SION
- 2 CORUNA
- 3 CENTRO SCHIAFFINO
- 4 A.S. SAVIO
- 5 A.S. NUOVO NAGC BATTIAPAGLIA
- 6 NUOVA O.D.B. 82 'A'
- 7 S.S. INDIJA
- 8 A.S.C. GORDOLA 'B'
- 9 A.S.C. GORDOLA 'A'
- 10 AMATESE
- 11 DJK BOCHOLT
- 12 F.C. PALAZZOLO
- 13 ROYAL QUARTO
- 14 A.S. JONICA CALCIO
- 15 NUOVA O.D.B. 'B'
- 16 F.C. SAINT PAUL

PULCINI

- 1 CENTRO SCHIAFFINO 'A'
- 2 AMATESE 'A'
- 3 A.S. SAVIO 'A'
- 4 NUOVA O.D.B. 82
- 5 A.S. NUOVO NAGC BATTIAPAGLIA
- 6 F.C. PALAZZOLO
- 7 A.S. JONICA CALCIO
- 8 A.C. OLGiate OLONA
- 9 UNIVERSITATEA
- 10 MISCKOLCI
- 11 POSAL CALCIO 'B'
- 12 A.S. SAVIO 'B'
- 13 AMATESE 'B'
- 14 CENTRO SCHIAFFINO 'B'
- 15 USVA S.FRANCESCO
- 16 POSAL CALCIO 'A'

PRIMI CALCI

- 1 A.S. JONICA CALCIO
- 2 AMATESE
- 3 A.S. NUOVO NAGC BATTIAPAGLIA
- 4 CESANO MADERNO
- 5 F.C. PALAZZOLO
- 6 USVA S.FRANCESCO
- 7 MISCKOLCI
- 8 CENTRO SCHIAFFINO 'A'
- 9 BRESSO CALCIO
- 10 NUOVA O.D.B. 82 'B'
- 11 POSAL CALCIO
- 12 A.S.C. TORRES 2000
- 13 NUOVA O.D.B. 82 'A'
- 14 A.S. MOLINO
- 15 CENTRO SCHIAFFINO 'B'
- 16 PRO LUDIS TEAM

Programma Parco Lago Nord	
MAGGIO 2003	
18 Domenica	8,00 9,00 9,30 10,00 11,00 11,30 12,00 13,00 14,00 15,00 16,00 16,30 17,00 18,00 19,00 20,00 21,00 22,00 23,00 24,00
Palazzolo Sport	ginnastica di potenziamento
Club I Piranha	pesca sportiva
UISP	tai - qi
24 Sabato	8,00 9,00 10,00 11,00 12,00 13,00 14,00 14,30 15,00 16,00 17,00 18,00 19,00 20,00 21,00 22,00 23,00 24,00
Gannet School	ballo irlandese
25 Domenica	8,00 9,00 9,30 10,00 11,00 11,30 12,00 13,00 14,00 14,30 15,00 16,00 16,30 17,00 18,00 19,00 20,00 21,00 22,00 23,00 24,00
Palazzolo Sport	ginnastica di potenziamento
Club I Piranha	pesca sportiva
Gannet School	ballo irlandese
UISP	tai - qi

Programma Parco Lago Nord	
GIUGNO 2003	
1 Domenica	8,00 9,00 9,30 10,00 11,00 11,30 12,00 13,00 14,00 15,00 16,00 16,30 17,00 18,00 19,00 20,00 21,00 22,00 23,00 24,00
Palazzolo Sport	ginnastica di potenziamento
Club Piranha	pesca sportiva
UISP	tai - qi
8 Domenica	8,00 9,00 9,30 10,00 11,00 11,30 12,00 13,00 14,00 15,00 16,00 16,30 17,00 18,00 19,00 20,00 21,00 22,00 23,00 24,00
Palazzolo Sport	ginnastica di potenziamento
Club Piranha	pesca sportiva
UISP	tai - qi
14 Sabato	8,30 9,30 9,40 10,00 11,00 11,30 12,00 13,00 14,00 14,30 15,00 15,00 17,00 18,00 19,00 20,00 21,00 22,00 23,00 24,00
Palazzolo Sport	ginnastica di potenziamento
Gannet School	ballo irlandese
15 Domenica	8,00 9,00 9,30 10,00 11,00 11,30 12,00 13,00 14,00 14,30 15,00 16,00 16,30 17,00 18,00 19,00 20,00 21,00 22,00 23,00 24,00
Atletica Sportcentro	giri podistici
Gannet School	ballo irlandese
Club Piranha	pesca sportiva
UISP	tai - qi

**PUBBLICAZIONE del PROGETTO di
ADOZIONE PIANO INTEGRATO AI SENSI DELLA L.R. 9/99
DI VIA PASCOLI PROMOSSO DALLA SOC. P.M.D.F.**

IL DIRIGENTE

ai sensi e per gli effetti della Legge Urbanistica. 17.08.1942 n. 1150 e della Legge Regionale 23.06.1997 n. 23 così come integrata dalla L.R. n° 1/2000;

AVVISA

che gli atti del progetto di Piano Integrato ai sensi della L.R. 9/99 di Via Pascoli presentato dalla soc. P.M.D.F. s.a.s. di Monza, adottato con deliberazione di Consiglio Comunale n. 33 del 25.03.2003, esecutiva, saranno depositati in libera visione al pubblico, nel palazzo comunale, Ufficio INFOCITTÀ, a far tempo dal 30.04.2003 al 29.05.03 compreso, durante l'orario di apertura al pubblico.

Le eventuali opposizioni ed osservazioni al progetto stesso proponibili dopo la pubblicazione ai sensi degli artt. 9 e 15 della Legge urbanistica 17.08.1942 n. 1150 e dell'art. 7 della Legge regionale 23/06/97 n. 23, potranno essere presentate da venerdì 30/05/2003 a lunedì 30/06/2003, redatte su carta libera e presentate al Protocollo Generale del Comune.

Per le osservazioni pervenute oltre i termini sopra indicati, l'Amministrazione Comunale si riserva di non dare esame e risposta, essendo le stesse fuori termine.

**IL DIRIGENTE
SETTORE GESTIONE DEL TERRITORIO
(Arch. Franca Rossetti)**

**PUBBLICAZIONE del PROGETTO di
APPROVAZIONE BOZZA DI CONVENZIONE CON
SOC. CASTORAMA PER MODIFICA VIABILITÀ D'INGRESSO A
NUOVO COMPARTO AFFACCIATO SULLA S.P. 35 DEI GIOVI
NEL TERRITORIO DI NOVA MILANESE,
IN CONTESTUALE VARIANTE URBANISTICA**

IL DIRIGENTE

ai sensi e per gli effetti della Legge Urbanistica. 17.08.1942 n. 1150 e della Legge Regionale 23.06.1997 n. 23 così come integrata dalla L.R. n° 1/2000;

AVVISA

che gli atti del progetto di approvazione bozza di convenzione con soc. Castorama con sede in Bollate, adottato con deliberazione di Consiglio Comunale n. 31 del 25.03.2003, esecutiva, saranno depositati in libera visione al pubblico, nel palazzo comunale, Ufficio INFOCITTÀ, a far tempo dal 30.04.2003 al 29.05.03 compreso, durante l'orario di apertura al pubblico.

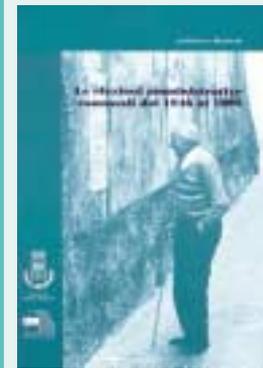
Le eventuali opposizioni ed osservazioni al progetto stesso proponibili dopo la pubblicazione ai sensi degli artt. 9 e 15 della Legge urbanistica 17.08.1942 n. 1150 e dell'art. 7 della Legge regionale 23/06/97 n. 23, potranno essere presentate da venerdì 30/05/2003 a lunedì 30/06/2003, redatte su carta libera e presentate al Protocollo Generale del Comune.

Per le osservazioni pervenute oltre i termini sopra indicati, l'Amministrazione Comunale si riserva di non dare esame e risposta, essendo le stesse fuori termine.

**IL DIRIGENTE
SETTORE GESTIONE DEL TERRITORIO
(Arch. Franca Rossetti)**

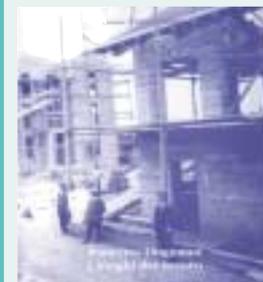
Archivio e Dintorni

Questi i titoli pubblicati dall'Amministrazione Comunale per la collana "Archivio e Dintorni". Le opere possono essere richieste all'Ufficio Economato del Comune al costo di 10,00 euro l'una, ad eccezione del primo volume che viene dato in omaggio ai richiedenti.

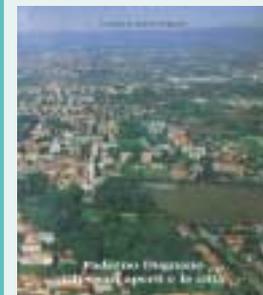


Le elezioni amministrative comunali dal 1946 al 1995
a cura di G. Guerci e P. Sartori; Paderno D., 1997

"ESAURITO"
Paderno Dugnano - L'architettura civile e religiosa
a cura di G. Guerci; Paderno D., 1997



Paderno Dugnano - I luoghi del lavoro
a cura di G. Guerci; Paderno D., 1998



Paderno Dugnano - Gli spazi aperti e la città
a cura di G. Guerci; Paderno D., 1999



La città di carta - Fotografie di Paderno Dugnano 1870-1940
a cura di G. Guerci e Motta; Paderno D., 1999

Informazione comunale:

La CALDERINA
Periodico mensile

Direttore Responsabile: Ezio Casati
Sindaco, Comune di Paderno Dugnano
Via Grandi, 15 - tel. 02 910041
e-mail: calderina@comune.paderno-dugnano.mi.it

Direzione Amministrativa:
Luigi Caretto
Direttore Generale

Maggio 2003 - Anno 13° - N° 5 n° 823
Reg. d'Ord. Per. in data 20/6/91

*Progetto grafico,
composizione e stampa:*
Grafiche Torchio snc

In redazione:
M. Giovanna Della Vecchia

Foto: Sergio Bucci

*Stampato su carta riciclata.
Nessun albero è stato abbattuto
per questo scopo.*

ORIENTARSI
nel MONDO del LAVORO

... lavoro?
... cambiare lavoro?
... la professione ideale?
... quale scuola?

Per tutti i residenti in Regione Lombardia con almeno 10 anni di età!

La risposta è S.I.T.O.
Servizi Integrati Territoriali di Orientamento
presenta la tua azione A.T. al numero verde del Comune

Numero Verde
800-140558

INFOCITTÀ
via A. Grandi, 15 - Paderno Dugnano (MI)